

Iñaki Diéguez

“BIRAK”

2012-X

“Bidaia bukatu da. Hiru urte hauetan Cirque du Soleilekin munduan zehar egindako Touraren momentu eta istorioak gogoratzeko ordua da. Zenbat lagun, zenbat hiri, zenbat musika...!! Denbora tarte honetan ezagututako lekuak, egoerak eta jendea isladatzen dira disko honetan. New York edo Torontoko kaosa, Corearekiko kultura ezberdintasuna, Yosemiteko Redwood basoak, Euskal diaspora Kalifornian...nire lagun Brasildarrekin izandako esperientziak eta hoteleko bakardatea ahaztu gabe. Hemen duzue bidaia horien irudi bat.”

Birak Iñaki Diéguez soinu-jole irundarraren disko berria da.

Bere aurreko diskoaren arrakastaren ondoren (*Crossing time*, 2007), Iñaki hiru urteko bidaia batean abiatu zen, *Cirque du Soleilen* barnean. Lehenik Koreara joan zen, eta ondoren birak Kanadan eta Estatu Batuetan izan zuen jarraipena. *Cirque du Soleilen* lehenik *Alegría* ikuskizunean soinu-jole lana burutu zuen, *oVo* showaren sorkuntzan murgilduz ondoren. Ikuskizun honetako soinu-bandaren gauzatzean modu nabarmenean parte hartuko du Iñakik, bandako zuzendariaren laguntzaile rola bere gain hartuz.

oVo ikuskizunaren banda musikari brasildar eta amerikarrez osatuta zegoen nagusiki, eta Iñaki haiekin musika ideiak trukatzeko hasi zen; hor kokatzen da benetan disko honen sorrera. Iñaki saiatu zen musikari hauek euskal musika jo dezaten, bera musika brasildarra jotzen hasiz. Bi estiloak nahasten dituzten abestiak konposatu zituen, eta pixkanaka-pixkanaka bai musikari hauekin, bai munduan zehar egindako tour honetan ezagutu dituen beste batzuekin grabatu zuen. Grabaketak baldintza desberdinetan egiten dira: hoteletan, zirkuaren karpan, lagunentzako etxeetan...

Iñakik materiala Mikel F Krutzaga produktore euskaldunari bidaltzen dio eta poliki-poliki dena muntatzen joan ziren biek. Diskoaren abesti batzuk musikari estatubatuar eta brasildarrek grabatuak dira, baita musikari euskaldunek ere; honek estilo fusio oso interesgarria dakar, hiru kulturetako osagaiekin. 23 musikaririk parte hartu dute diskoan: fandangoak eta ezpatadantzak, frevoa eta bossa nova... entzun daitezke bertan.

Diskoa Montrealen, New Yorken, Washingtonen, Atlantan, Minneapolisen, Los Angelesen, Sao Paulon, Salvador de Bahian, Bruselasetan eta, noski, Euskadin grabatu da.

Diskorako, besteak beste, musikari hauen lankidetzak izan du: Daniel Baeder, Renato Martins, Juninho Costa... brasildarrak, Sebastien Savard eta Raphael Lavoie quebecois-ak, Fernando Diez estatubatuarra, eta Pascal Gaigne, Igor Telletxea, Ritxi Salaberria, Mixel Ducau, Javier Pérez de Azpeitia, Rubén Caballero, Txus Aramburu, Koldo Uriarte, Luis M Morena “Pirata”... euskaldunak besteak beste.

Diskoa Mikel F Krutzagak ekoiztu du, Grammy baten irabazlea bera.

BIDEO “Birak”: <http://www.youtube.com/watch?v=gw0RiGa2xgo>

**Zuzeneko Musikariak: Pascal Gaigne (Gitarra). Ritxi Salaberria (Baxua),
Igor Telletxea (Bateria), Iñaki Diéguez (Akordeoa)**

Iñaki Diéguez

“BIRAK”

X-2012

“El viaje toca a su fin. Es hora de recordar los momentos y las historias de estos tres años de tour por el mundo con el “Cirque du Soleil”. Cuantos amigos, cuantas ciudades, cuanta música...!! En este disco se reflejan los lugares, situaciones y gentes que he conocido en este tiempo. El caos de New York o Toronto, la diferencia de cultura con Corea, los bosques de Redwood en Yosemite, la diáspora vasca en California, pasando por mis experiencias con mis amigos brasileños, y la soledad de los hoteles. Aquí tenéis una postal de estos viajes.”

Birak es el nuevo disco del acordeonista irunés Iñaki Diéguez.

Después del éxito cosechado con su anterior disco (*Crossing time*, 2007), Iñaki se embarca en un viaje de tres años dentro del Cirque du Soleil; primeramente se desplaza a Corea y luego sigue la gira en Canadá y Estados Unidos. En el Cirque du Soleil, trabaja como acordeonista en el espectáculo *Alegría*, incorporándose poco después a la creación del show *oVo*. En este espectáculo participa activamente en la realización de la banda sonora y asume el rol de ayudante del director de la banda.

La banda de *oVo* está compuesta en su mayoría por músicos brasileños y americanos con los que Iñaki comienza a intercambiar ideas musicales y aquí comienza realmente la realización de este disco. Intenta que estos músicos toquen música vasca y él comienza a tocar música brasileña. Compone temas mezclando ambos estilos y poco a poco va grabando a estos músicos y otros que va conociendo en este tour por el mundo. Las grabaciones se realizan en diversas condiciones: hoteles, en la carpa del circo, en casa de amigos...

Iñaki va mandando el material al productor vasco Mikel F Krutzaga y poco a poco se va ensamblando todo. Algunos temas del disco están grabados por músicos estadounidenses y brasileños, así como por músicos vascos, lo cual representa una fusión de estilos muy interesante con ingredientes de las tres culturas. Han participado 23 músicos y en el disco se pueden escuchar tanto fandangos o ezpatadantzas como frevo, bossa nova...

El disco ha sido grabado en Montreal, New York, Washington, Atlanta, Minneapolis, Los Angeles, Sao Paulo, Salvador de Bahia, Bruselas y, por supuesto, en Euskadi.

Ha contado con la colaboración, entre otros, de los brasileños Daniel Baeder, Renato Martins, Juninho Costa...; de los quebeois Sebastien Savard y Raphael Lavoie; del estadounidense Fernando Diez y de los vascos Pascal Gaigne, Igor Telletxea, Ritxi Salaberria, Mixel Ducau, Javier Pérez de Azpeitia, Rubén Caballero, Txus Aranburu, Koldo Uriarte, Luis M Moreno “Pirata”... entre otros.

El disco ha sido producido por Mikel F. Krutzaga, ganador de un Grammy

VIDEO “Birak”: <http://www.youtube.com/watch?v=gw0RiGa2xgo>

**Músicos en directo: Pascal Gaigne (Guitarra), Ritxi Salaberria (Bajo),
Igor Telletxea (Bateria), Iñaki Diéguez (Acordeón)**

Iñaki Diéguez

“BIRAK”

X-2012

“Le voyage touche à sa fin. C'est le moment de se souvenir des moments et des anecdotes de ces trois années de voyage par le monde, avec le "Cirque du Soleil". Tant d'Amis, tant de Villes visitées, tant de moments de Musique....! Dans ce disque se reflètent, les endroits, les situations et les Personnes que j'ai connus durant ces trois années. Le chaos de New York ou Toronto, la différence culturelle avec la Corée, les forêts de Redwood en Yosemite, la diaspora Basque de Californie, mes expériences musicales avec mes Amis Brésiliens, sans oublier la solitude partout dans les Hôtels. Vous avez ici une carte postale de tous ces voyages.”

Birak est le nouveau disque de l'accordéoniste d'Irun, Iñaki Diéguez.

Après le succès de son dernier CD (Crossing time, 2007), Iñaki est parti pour un périple de 3 ans recruté par le Cirque du Soleil. Il se déplace en Corée, puis au Canada et aux Etats-Unis. Il est engagé comme accordéoniste dans le spectacle Alegria. Ses qualités musicales n'échappent pas à la Direction du Cirque qui lui demande de participer à la création de la musique et la bande sonore du show oVo. Il devient adjoint du Directeur de l'orchestre.

Ce dernier, est composé majoritairement de musiciens Brésiliens et Américains, avec qui, Iñaki échange des idées musicales. C'est là que commence la réalisation de ce nouveau CD. Ces musiciens s'essayent à la musique Basque et dans le même temps Iñaki se familiarise avec la musique Brésilienne. Il compose des thèmes mêlant les deux styles et enregistre avec ces musiciens et d'autres qu'il va connaître durant son voyage. Ces enregistrements s'effectuent au gré des rencontres (hôtels, chapiteau du cirque, aux domiciles particuliers des musiciens....

Ces enregistrements sont adressés au producteur Basque Mikel F Krutzaga, qui petit à petit, compile les morceaux musicaux. Certains thèmes du disque sont enregistrés par des musiciens Américains et Brésiliens et aussi par des musiciens Basques, ce qui représente un mélange de style très intéressant, réunissant les trois cultures.

23 musiciens ont participé à ce disque dans lequel on peut écouter des fandangos, musiques de danses basques mais aussi, bossa nova, frevo.....

Ce CD a été enregistré à Montréal, New York, Washington, Atlanta, Minneapolis, Los Angeles, Sao Paulo, Salvador de Bahia, Bruxelles et bien sûr, en Euskadi.

Ont participé, entre autres, à ce disque : du Brésil : Daniel Baeder, Renato Martins, Juninho Costa, du Québec : Sébastien Savard, Raphael Lavoie, des USA : Fernando Diez et les Basques : Pascal Gaigne, Igor Telletxea, Ritxi Salaberria, Michel Ducau, Javier Perez de Azpeitia, Ruben Caballero, Txus Aranburu, Koldo Uriarte, Luis M Moreno « Pirata »

Le CD a été produit par Mikel F Krutzaga qui a remporté un Grammy.

Vidéo “Birak”: <http://www.youtube.com/watch?v=gw0RiGa2xgo>

**Musiciens en concert: Pascal Gaigne (Guitarre), Ritxi Salaberria (Bass),
Igor Telletxea (Batterie), Iñaki Diéguez (Accordéon)**